



La Berlangue



2001

n° 19

SOMMAIRE

Vœux de Madame Le Maire	p. 03
Permanences de Mairie	p. 04
Votre équipe Municipale	p. 05
Finances	p. 06
Commissions	p. 08
Eau et Assainissement	p. 10
État Civil 2000	p. 12
État Civil 2001	p. 14
Dans 3 mois le printemps	p. 15
Histoire des écoles de La Cerlangue	p. 16
Bonne et heureuse retraite Madame La Directrice	p. 20
Notre école	p. 21
Festival d'un jour	p. 22
Un autographe	p. 24
Recensement agricole	p. 26
Changer d'air	p. 28
Annonce A.G.C.S.R.	p. 30
Annonce P.A.I.O / A.N.P.E	p. 32
Annonce DDE de Seine-Maritime	p. 33
Salle de Sport	p. 34
Liste et coordonnées des Associations	p. 38
La Boule Cerlanguaise	p. 40
Les Amis de l'Église de Saint Jean d'Abbetot	p. 42
Amicale des anciennes et anciens élèves	p. 44
Le Club des Aînés	p. 46
Le Judo-Club	p. 49
Le Club de Danse	p. 52
Le Club de Gymnastique	p. 53
Le Club de Football (A.S.L.C)	p. 54
Loisirs Peinture	p. 56
PAC - Eurêka	p. 57
Un nom.. Une histoire...	p. 58

Mademoiselle, Madame, Monsieur,

Je ne cacherai pas ma satisfaction d'être là encore pour un mandat avec vous tous. Je vous remercie très sincèrement d'avoir en majorité renouvelé votre confiance à notre équipe municipale. Au nom de celle-ci, je vous présente mes meilleurs vœux pour cette année 2002. Je vous souhaite une bonne santé, beaucoup de joies et de bonheur pour vous et vos familles.

De nouveaux conseillers ont pris en charge la réalisation de ce bulletin municipal, ce qui demande nous le savons, beaucoup de temps. Je vous en souhaite une bonne lecture.

Le grand projet en cours, initié par l'ancienne équipe, se poursuit et se précise : c'est la construction d'une salle de sport dont l'ouverture aura lieu d'ici deux ans. Les plans vous sont présentés dans les pages suivantes.

Un poste important également concerne les différents travaux de voirie ainsi que la mise en place de la numérotation des rues.

Au niveau de la Communauté de Communes, une des actions menées pour 2002 sera la collecte sélective des déchets ménagers en porte à porte avec un tri fait par chacun d'entre vous. Toutes les informations utiles vous seront communiquées par la Communauté de Communes.

Comme chaque fois qu'il est possible, nous continuerons à aider les familles en difficultés au travers du CCAS.

Comme d'habitude aussi, j'ai le plaisir de vous inviter à la Salle Polyvalente le samedi 5 janvier 2002 à 17 heures. Nous partagerons le verre de l'amitié et nous pourrons vous informer sur nos préoccupations de cette année 2002.



Nadine Côté.

PERMANENCES

SECRETARIAT DE MAIRIE

☎ 02 35 20 50 56

☒ 02 35 55 06 51

- mardi de 10 h à 12 h

- mercredi de 10 h à 12 h

- jeudi de 15 h à 19 h

MADAME LE MAIRE

- jeudi de 17 h à 19 h, et sur rendez-vous

ADJOINTS

- mardi de 10 h à 12 h, M. PERROT Laurent

- mercredi de 10 h à 12 h, M. ATHINAULT Roland

- jeudi de 17 h à 19 h, M. LEGENTIL Georges

o O o

SYNDICAT D'EAU

☎ 02 35 55 06 71

- lundi et jeudi de 14 h à 18 h, M. LECLERC Jules

CULTE CATHOLIQUE

Paroisse Sainte Thérèse des Ponts de Seine

☎ 02 35 20 51 47

Église Saint Léonard de La Cerlangue

VOTRE ÉQUIPE MUNICIPALE ...



Nadine COTE
MAIRE



Laurent PERROT
1er Adjoint



Georges LEGENTIL
2e Adjoint



Roland ATHINAULT
3e Adjoint



Françoise CHAPELLE



Erick DEBRAY



Jérôme DEFOULNY



Sylvie DUMESNIL



Jean-Paul GAUTIER



David GUERIN



François HAUZAY



Daniel HENRY



Maryse PERROT



Michel RATS



Daniel RENAULT

...VOUS PRÉSENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR 2002

BUDGET PRIMITIF 2001

FONCTIONNEMENT



DEPENSES **4 507 440 F**

1 563 500 F	Charges à caractère général
1 307 000 F	Charges de personnel
702 500 F	Charges de gestions courantes
907 440 F	Prélèvement pour investissements
26 300 F	Charges diverses
700 F	Charges financières

RECETTES **4 507 440 F**

1 620 750 F	Impôts et taxes
2 059 890 F	Dotations subv. Participations
605 800 F	Excédent 2000
137 000 F	Produits des services
24 000 F	Atténuation de charges
60 000 F	Autres produits de gestions courantes

BUDGET PRIMITIF 2001

INVESTISSEMENT



Dépenses	2 747 700	Recettes	2 747 700
Déficit rep.2000	197 260	FCTVA	58 000
		TLE	20 000
		Exc. Fonct. 2000	845 000
		Vir. Sect. fonc.	907 440

Projets financés en partie par :

Matériel divers	120 000	Exc. Fonct. 2000	845 000
Sente rurale	110 000	TLE	20 000
Am. Arrêt bus	10 000	Prélèv. s/fonct.	907 440
Elargis. VC 6	60 000	RAR Subvention	130 000
Abords séc. Ecoles	55 000	RAR Subvention	12 000
Trottoirs CD 39	65 000	RAR Subvention	80 000
Eclairage La Forge	70 000	FCTVA	58 000
VC 14 – 16	7 000	-	-
Lotis. Commun.	220 000	-	-
Toiture école mat.	135 000	Subvention	33 000
/s toiture éc. Filles	46 000	-	-
Eclairage ter. foot	70 000	Subvention	25 000
Lotis. Clos Norm.	230 000	Subvention	50 000
Réfection VC 3	65 000	-	-
Réf. Le Bocquetal	90 000	-	-
Crypte église St J.	50 000	Subvention	15 000
Réserve foncière	20 000	-	-
Salle Sport	555 180	-	-
TOTAUX	2 175 440		2 175 440

LES COMMISSIONS COMMUNALES

COMMISSION DES FINANCES

Tout le Conseil Municipal

COMMISSION VOIRIE

MM. PERROT Laurent, HAUZAY François, RENAULT Daniel,
GAUTIER Jean-Paul, HENRY Daniel, DEFOULNY Jérôme.

Membres extérieurs

MM. AUBER Roland, DUFLO Hervé.

COMMISSION TRAVAUX

MM. LEGENTIL Georges, HENRY Daniel, RATS Michel,
ATHINAULT Roland.

Membre extérieur

M. MILLET Jean

COMMISSION ENVIRONNEMENT

MM. GUERIN David, RATS Michel, HAUZAY François,
PERROT Laurent, ATHINAULT Roland.

Membre extérieur

M. LE GOFF Christian

COMMISSION SALLE DES SPORTS

MM. GUERIN David, LEGENTIL Georges, HAUZAY François,
HENRY Daniel, DEFOULNY Jérôme.

COMMISSION LOISIRS et ASSOCIATIONS

MM. ATHINAULT Roland, RATS Michel.

Mmes CHAPELLE Françoise, DUMESNIL Sylvie, PERROT Maryse.

COMMISSION DES IMPOTS DIRECTS

Titulaires

MM. LENOIR Jean-Luc, RATS Michel, FREGER
VIEVARD Pierre, PANCHOUT Christian.

Mme DEVAUX Marie-France

Suppléants

MM. DRONY Jean-Pierre, MASSON Alexandre, TASSEL Bruno,
NOBLET Gérard, DUMESNIL Patrick

Mme MAGNY Béatrice

LES COMMISSIONS INTERCOMMUNALES

SYNDICAT ELECTRIQUE

Titulaires : Mme COTE Nadine
M. DEBRAY Erick
Suppléant : M. ATHINAULT Roland

SYNDICAT D'EAU

Titulaires : Mme COTE Nadine
M. HENRY Daniel
Suppléant : Mme CHAPELLE Françoise

COMMUNAUTE DE COMMUNES

Titulaires : Mme COTE Nadine
M. PERROT Laurent
Suppléants : M. LEGENTIL Georges
M. RENAULT Daniel

RAMASSAGE SCOLAIRE

Titulaires : Mme COTE Nadine
Mme CHAPELLE Françoise
Suppléant : Mme PERROT Maryse

SYNDICAT D'HYGIENE DE LA REGION HAVRAISE

Titulaire : Mme COTE Nadine
Suppléant : M. GUERIN David

PARC NATUREL REGIONAL DES BOUCLES DE LA SEINE NORMANDE (PARC DE BROTONNE)

Titulaire : Mme COTE Nadine
Suppléant : M. RATS Michel

L'Eau et l'Assainissement

Malgré la bonne volonté et les démarches du Comité Syndical, l'année 2001, comme la précédente, a été calme en ce qui concerne les travaux d'investissement.

Grâce à la subvention obtenue en 2000, le renouvellement de la canalisation EAU vers le Hameau de l'Oiselière à La Remuée a pu être réalisé. Les travaux ont démarré comme prévu en novembre, avec un temps peu favorable, et se sont poursuivis en 2001.

La dépense s'est élevée à 1 283 507, 67 Frs TTC; la subvention du Conseil Général d'un montant de 429 383, 20 Frs est attendue.

Le schéma d'assainissement sur les communes de Sandouville, Saint-Vincent –Cramesnil et Tancarville est toujours en cours.

L'étude diagnostic des réseaux assainissement sur les Communes de La Remuée, La Cerlangue et Tancarville est terminée. Des raccordements eaux pluviales vers le réseau assainissement ont été répertoriés. Les propriétaires seront invités à corriger les malfaçons constatées.

La dépense, pour cette étude, s'est élevée à 407 118,40 Frs TTC, et une subvention de 238 280 Frs a été accordée.

En vue de travaux d'investissement pour l'année en cours, des dossiers ont été déposés. La 28e tranche assainissement concerne l'allée Fauquet à Tancarville, pour une dépense prévisionnelle de 484 480 Frs TTC. La 29e concerne le Hameau Saint-Jean de Folleville à Tancarville, pour un montant de 789 360 Frs TTC.

A ces chiffres, il y aura lieu d'ajouter le coût des études de sol préalables aux travaux.

Des études d'impact et loi sur l'eau, relatives à la station de La Cerlangue et la lagune n°2 à Saint-Vigor, pour une prévision de dépense de 113 606 Frs TTC, et 47 362 Frs TTC, sont en attente d'arrêté de subvention. Des dérogations ont été accordées pour lancer ces études.

En ce qui concerne le renouvellement des stations d'épuration de La Cerlangue et Saint-Vigor, nous sommes toujours en attente de décision, difficile à obtenir, malgré de nombreuses démarches entreprises.

Afin de répondre aux normes pour le suivi de la qualité de l'eau, un turbidimètre avec télé-alarme vient d'être posé au forage de Saint-Vigor; la dépense prévue est de 119 600 Frs.

Le Comité Syndical déplore le retard pris dans les dossiers déposés en vue d'obtenir des subventions. Les exigences administratives multiples et autres en sont les causes.

L'appréciation de la D.D.A.S.S pour l'année 2000 souligne toujours une eau de très bonne qualité, tant bactériologique que chimique.



Le Président du S.A.E.P.A.
Jules Leclerc

ETAT CIVIL 2000

NAISSANCES



GREVERIE Alexandre	28 février
LEMONNIER Louise	21 mars
SOUABE Thomas	09 juin
BOUVIER Antoine	27 juin
HAIZE Édouard	19 août
PAIMPARE Oranne	07 septembre
TESSIER Benjamin	03 octobre
ETENDARD Angéline	19 octobre
LANGLOIS Marine	20 novembre



DECES

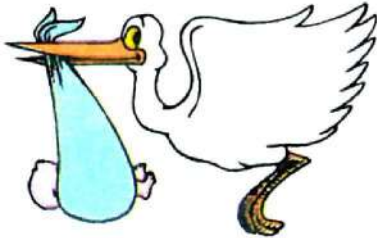
GODEFROY Geneviève	17 mars
DEBRAY Marthe	08 avril
COUZIN Simonne	02 juin
ROQUIGNY Roger	24 juillet
CLERON Fabrice	09 août
ROQUIGNY Maurice	02 octobre



MARIAGES

Richard PENEL et Sandra LECLERC	06 mai
David LE BER et Florence VATIN	27 mai
Patrick CHAUVIN et Clotilde DESMIDT	08 juillet
Olivier DESMIDT et Samantha BIGNE Y CALATAYUD	08 juillet
Michel RATS et Elsa GRANDMARRE	15 juillet
Karl LEGOFF et Isabelle VATEL	22 juillet
Eric DUFOUR et Gaëlle JACQ	29 juillet
Martial LEGOY et Stéphanie CROCHET	12 août
James CORNEFER et Stéphanie LEGOY	12 août
Alexandre COTE et Fanny COUILLARD	16 septembre

ETAT CIVIL 2001



NAISSANCES

NOCCIOLA Edoardo	06 février
LANGLOIS Charlène	02 mars
LEMAIRE Louise	11 mars
PICOT Victorien	26 avril
CORNEFER Kévin	02 juillet
LALLEMAND Kylian	10 juillet
VASSE Valentin	11 août
LEMONNIER Marius	30 octobre
LEGAY Dylan	04 novembre
LEFEBVRE Julie	19 novembre

DECES

BOUTEILLER Antoinette	24 février
BLASSER Guy	24 avril
BRETON Odette	06 juin
LOUWYE Pascal	12 juin
CORNEFER Kévin	02 août
BEAUVAIS Philippe	02 août

MARIAGES

Fabien PATRY et Angélique MADELAINE	12 mai
Jérôme BERNAGE et Sandrine WAJDA	15 septembre



Arrêté en date du 30 novembre 2001.

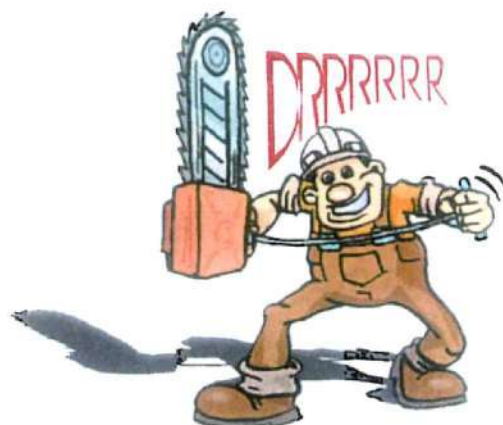
DANS 3 MOIS, LE PRINTEMPS...

...PETIT RAPPEL.



L'usage des appareils à nuisance sonore, électriques ou thermiques, servant au jardinage et à l'entretien des espaces verts (motoculteurs, tondeuses à gazon, taille-haies, coupe bordures ...) à l'intérieur et à proximité des zones d'habitation **est interdit** :

- Les jours ouvrables avant 8 heures et après 19 heures.
- Les samedi avant 8 heures, entre 12 heures et 14 heures, et après 19 heures.
- Les dimanches et jours fériés avant 9 heures, entre 12 heures et 16 heures, et après 19 heures.



Histoire des écoles

De La Cerlangue (8)

Petit rappel de l'auteur :

C'est en décembre 1993, dans le numéro 11 du bulletin municipal, que j'ai commencé la rédaction de l'histoire des écoles de La Cerlangue. Pendant 7 années consécutives, jusqu'au numéro 17 de décembre 1999, j'ai entraîné le lecteur dans le dédale complexe des courriers administratifs, des tergiversations municipales, des coups de pouce providentiels de quelques bonnes âmes... actions qui ont abouti à la construction de nos maisons d'école.

Le lecteur voudra bien excuser mon silence de l'an dernier, le bulletin municipal s'étant limité, pour cause d'élection, à la vie des associations communales.

Résumé: Grâce au legs de Mlle Lebreton, une école de garçons (avec une mairie) est construite en 1870 en bordure de la route départementale. L'ancienne école de garçons qui datait de 1838 est alors convertie en école de filles. Mais celle-ci devient vite insuffisante pour les besoins de la commune; aussi, en 1888, deux classes nouvelles verront le jour à la Pépinière pendant que la salle primitive sera aménagée en logements pour les institutrices.

Jusqu'en 1887, la commune de La Cerlangue ne disposait que d'une classe pour les garçons et une classe pour les filles. A l'école des garçons, Pierre Crochemore va laisser sa place en 1882 à Henri Bobée, lequel assumera les fonctions d'instituteur titulaire pendant vingt années. Mais si les garçons étaient éduqués depuis longtemps par des laïcs, il n'en était pas de même pour les jeunes filles que l'on avait l'habitude de confier à des religieuses

aux noms plus savoureux les uns que les autres: après Soeur Marie Louise qui régna jusqu'en 1880, nous verront passer Soeur Sainte Aimare de 1880 à 1882, Soeur Présentation de 1882 à 1887, et Soeur Marie Philomène en 1887, année qui vit l'arrivée d'une institutrice adjointe après l'achèvement des nouveaux locaux.

Or, chacun sait qu'en 1881-82, sous l'impulsion de Jules Ferry, l'école était devenue gratuite, laïque et obligatoire. Gratuite et obligatoire, certes, mais laïque... Il faudra encore bien du temps pour laïciser tout le personnel enseignant: en 1900, il restait encore 7000 religieuses dans les écoles publiques.

Et à La Cerlangue ?

C'est notre Philomène de Soeur qui sera la dernière robe noire de notre école, et son départ, qui nous est relaté dans une délibération du conseil municipal du 4 octobre 1888 — soit trois jours après la rentrée scolaire — ressemble plus à une expulsion qu'à une mutation. Qu'on en juge:

« ... le retour inattendu de Mme l'institutrice dans la commune a causé aux familles un vif désappointement...

... considérant que Mme Bergeret (en religion soeur Marie Philomène), institutrice publique, a été informée par écrit et en temps utile que la distribution des prix aurait lieu le 15 août à 5 heures du soir dans la cour de la mairie, ... que néanmoins Mme Bergeret a procédé clandestinement le 13 août à la distribution des livres de prix qu'elle avait achetés avec des fonds communaux et des dons particuliers, qu'elle a ainsi méconnu l'autorité de M. le maire, manqué de déférence envers le Conseil Municipal invité à assister en corps à la cérémonie, et violé l'arrêté préfectoral en avançant d'un jour l'ouverture des vacances,

considérant en outre que Mme Bergeret fait preuve de négligence habituelle dans l'exercice de ses fonctions et que bon nombre de parents refusent de lui confier à nouveau leurs enfants,

... prie instamment M. le Préfet de procéder à la laïcisation immédiate de l'école des filles de la commune de La Cerlangue »

Voeu exaucé: le premier novembre, Mlle Blanche Rouette était nommée institutrice titulaire, au grand soulagement des familles cerlangaises. Et Mlle Aimée Rouette remplaçait Mlle Lebrasseur au poste d'institutrice adjointe.

Quant aux garçons, ils devaient toujours se contenter d'une seule classe. Pourtant, le recensement de 1886 accusait une population scolaire de 185 élèves très également répartis en 93 filles et 92 garçons. Pauvre instituteur ! Alors, en novembre 1890, le conseil municipal réclame la création d'un poste d'instituteur adjoint, considérant *« que la salle de l'école des garçons mesurant 7m 25 de large sur 11m de long peut être facilement divisée en deux classes au moyen d'une cloison »*. Il s'engage en outre à assurer à l'adjoint *« un logement convenable au moyen d'une chambre à feu de 2m 65 de largeur, 3m 50 de longueur, pratiquée dans la mansarde du logement de l'instituteur »*

Convenable ? Pas vraiment la vie de château !

Les services académiques s'inclinèrent rapidement devant de tels arguments : un arrêté ministériel daté du 9 janvier 1892 autorisait la création d'un poste d'instituteur adjoint ; ce dernier allait prendre ses fonctions dès le 1er mars.

Nous ne pouvons terminer ce 19^o siècle sans mentionner la disparition de notre classe enfantine provoquée par une intervention du Maire lors d'une délibération de novembre 1895:

« J'ai visité la semaine dernière l'école des filles ainsi que la classe enfantine y annexée. La classe élémentaire est fréquentée par 67 élèves de 7 à 13 ans sur 77 inscrites ... A la classe enfantine, j'ai trouvé 18 élèves seulement, et bientôt, par suite de la saison d'hiver, ce nombre descendra au-dessous de 10 ... Le maintien de la classe enfantine est préjudiciable à la bonne marche des études à l'école des filles. Les familles d'ailleurs goûtent peu ce genre d'établissement et plusieurs préfèrent garder leurs enfants... Je pense qu'il y a tout avantage à voter la transformation de la classe enfantine en 2^o classe spéciale aux filles... Il faut remarquer que la commune de La Cerlangue est

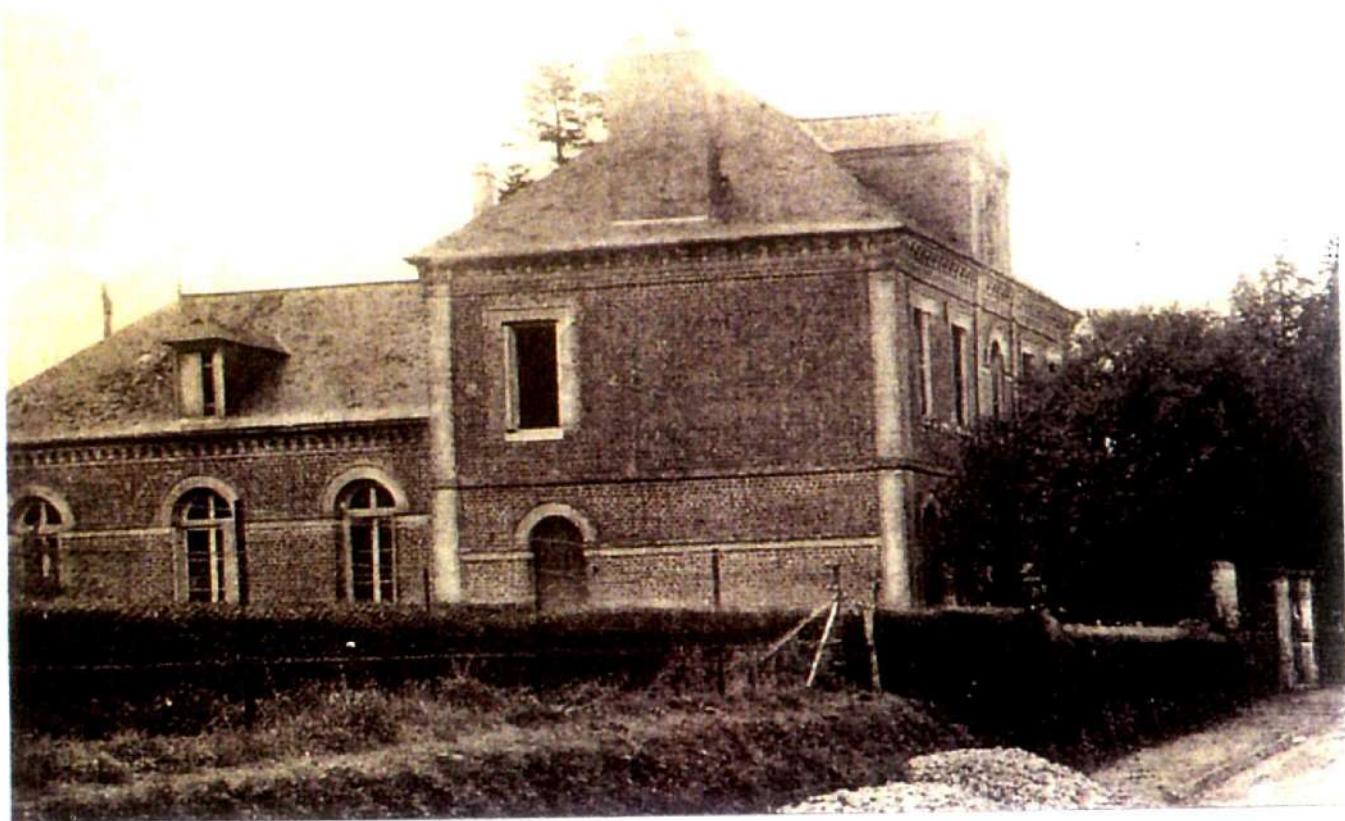
très étendue... La classe enfantine ne peut donc profiter qu'aux familles habitant le Village. » Le conseil votera la transformation de la classe enfantine en classe élémentaire, et en août 1896, il demandera la fabrication de 7 tables à 2 places pour la 2^o classe de l'école des filles, signe que la suppression de la classe enfantine avait été entérinée par l'académie.

C'est en 1908 que l'autorité supérieure demanda l'agrandissement de l'école de garçons qui vivotait toujours avec ses deux classes installées dans le bâtiment de 1870. Et c'est alors qu'allaient commencer d'historiques palabres entre conseillers, sous-préfet, inspecteur d'académie, ... palabres qui allaient tenir les Cerlanguais en haleine pendant 25 années.

On vous racontera tout çà l'an prochain.

(à suivre)

M. Auvray



A gauche : la classe des garçons qui deviendra cantine après les agrandissements de 1934 (Collection Patrick Lebourgeois)

Bonne et Heureuse retraite Madame la Directrice !

Après 25 ans passés au service des enfants de La Cerlangue, Mme Leborgne a pris une retraite bien méritée. Mme Laby lui succède depuis la rentrée 2000-2001.

C'est en 1975 que Mme Leborgne obtient son poste d'Enseignante de l'Éducation Nationale dans notre Commune.

Son choix de carrière la porte à s'occuper de l'instruction des plus jeunes au travers des classes de CP et de la Section Infantile.

La classe Maternelle ne sera créée qu'en 1976. A cette occasion, un local en « préfabriqué » voit le jour et accueille moyens et grands.

A partir de cette époque, Mme Leborgne s'occupera des classes de CP et CE 1.

En 1981, elle accède au poste de Directrice, qu'elle occupera pendant 19 ans.



Pendant ces nombreuses années à la tête de l'école, Mme Leborgne a contribué à l'évolution de cette dernière. Tant sur le plan des infrastructures que sur celui des outils d'enseignement, notre école s'est adaptée à son époque. Ainsi, était mise en place en 1995, la salle d'informatique qui fait la joie de nos « petites têtes blondes ».

La Municipalité a organisé une réception à la Salle Polyvalente où parents d'élèves, élèves, actuels et anciens collègues ont pu lui manifester leur sympathie.

Pour des raisons de campagne électorale, le bulletin de l'année 2000 s'est limité à la vie des Associations. C'est donc avec retard que nous publions cet article. Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser.

Lundi 07 janvier 2002

Notre école...

Mme Quemion et Melle Canu 6 petits 18 moyens

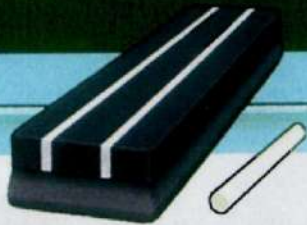
Melle Belloncle 10 petits 15 grands

Mme Cosme 19 CP 3 CE1

Mme Le Bret 16 CE1 8 CE2

Mme Sommer Houdeville et Melle Canu
13 CE2 10 CM1

Mme Laby et Melle Lerouy 11 CM1 12 CM2



Bonne Année!
Bonne Année!



Festival d'un jour

Projet ITIN'ERRANCE... Histoire d'une rencontre...

Le samedi 19 mai 2001 vers 14 heures, c'est devant un large public que les enfants des classes de Moyenne et Grande Section Maternelle (Melle BELLONCLE) et CE2-CM1 (Mme SOMMER HOUEVILLE), se sont retrouvés au Château de Tancarville.



Ce site fut choisi parmi plus de 14 autres dans le département pour présenter un spectacle de Chorégraphie contemporaine dans le cadre du projet scolaire ITIN'ERRANCE.

Sous le titre MILLE DANSEURS AU FIL DE L'EAU, les enfants des 2 classes ont pu investir les lieux et réaliser leur prestation en relation avec le patrimoine historique, par des mouvements liés aux ponts, aux portés, aux arches et aux appuis.

La participation de 2 danseurs de la compagnie K DENZA fut également un moment apprécié du public. Ensuite, les enfants se sont déplacés dans un second lieu de marque, l'Abbaye de Montivilliers. Ils ont pu y retrouver les élèves d'autres écoles, assister à leurs spectacles et présenter à nouveau le leur.

C'est grâce à une organisation et une préparation effectuées tout au long de l'année que cette après-midi de fête fut un réel succès.

De cette expérience, les institutrices ont retenu une extraordinaire appropriation du projet par les enfants. Ces derniers, repoussant leurs idées premières de peur du ridicule et de comique, ont appris à produire le meilleur d'eux-même, devant un public varié.



Cette manifestation a permis un travail sur l'expression corporelle, la création et la liberté du mouvement pour les plus petits; la concentration, la mémoire et la maîtrise du geste pour les plus grands. Bref, tout un art sur la manière d'affirmer sa personnalité en jouant, pour une fois, un rôle d'acteur.



Quelques mots des enfants : « C'était beau ! », « j'aimais bien faire le vol des oiseaux », « on a aimé danser avec les grands », « j'ai eu un peu peur mais nous avons bien réussi », « moi j'adore danser parce que l'on peut dire des phrases sans parler ».

Merci à toutes et à tous pour cette belle journée et...

...RENDEZ-VOUS SAMEDI 11 MAI 2002 à L'ABBAYE DE MONTIVILLIERS car l'expérience réussie sera renouvelée !

Maryse Perrot

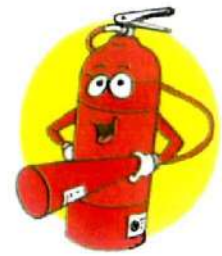
Un autographe ?



Messieurs
GREVERIE,
PERROT,
LEGENTIL et
LES ENFANTS
demandeurs
d'autographes.

« Le mercredi 21 mars 2001 à 20h02, le CODIS nous appelle pour un feu de pavillon au n°4 Le clos Vallois, à la Cerlangue.(.....) Le feu était d'origine électrique. Inutile de signaler que cette habitation étant dans un lotissement municipal, de nombreux badauds, enfants et adultes nous regardaient. Messieurs G.LEGENTIL et L.PERROT, Adjointes au Maire étaient également sur place. L'intervention terminée, nous rangeons le matériel et tout à coup, quelle ne fut pas notre surprise quand presque tous les enfants arrivèrent vers nous munis de papier et de crayon pour nous demander des autographes.

.../...



.../...

«Attention, les sapeurs-pompiers ne sont pas des vedettes » vous comprenez notre étonnement ?

Mais c'est tellement sympa que nous nous exécutons en ayant une pensée pour nos collègues qui, dans les quartiers chauds de certaines grandes villes, sont accueillis lors de leurs nombreuses missions par des projectiles de tout genre et doivent même parfois être accompagnés par la Police.

L'attitude de ces jeunes enfants peut nous faire rêver. Un jour prochain dans chaque ville, dans chaque quartier, à chaque intervention peut-être y aura t-il à notre arrivée un groupe d'enfants de la Cerlangue »

Le Lieutenant *Michel Guillemard*,
commandant le CIS Saint-Romain de Colbosc



Extrait de la revue « Le Sapeur-pompier de Seine-Maritime » n°47

Recensement agricole 2000 - Fiche comparative 1979 - 1988 - 2000

Région : 23 - HAUTE-NORMANDIE
 Département : 76 - SEINE-MARITIME
 Canton : 48 - SAINT-ROMAIN-DE-COLBOSC
 Commune : 169 - CERLANGUE

Région agricole : 046 - PAYS DE CAUX
 Zone défavorisée : 0 - Hors zone
 Massif : 0 - Hors zone

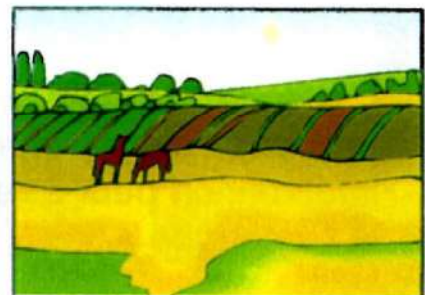
1. Généralités

Population totale en 1990*	1 030	Superficie totale*	2 793 ha
en 1999*	1 232	Superficie agricole utilisée communale (7)	1 822 ha
		Superficie agricole utilisée des exploitations (1)	927 ha

* Source : INSEE, DGI

2. Taille moyenne des exploitations

	Exploitations			Superficie agricole utilisée moyenne (ha) (1)		
	1979	1988	2000	1979	1988	2000
Exploitations professionnelles (2)	28	22	12	36	45	74
Autres exploitations	22	25	12	9	7	3
Toutes exploitations	50	47	24	24	25	39
Exploitations de 50 ha et plus	7	7	9	62	74	88



3. Superficies agricoles

	Exploitations			Superficie (ha) (1)		
	1979	1988	2000	1979	1988	2000
Superficie agricole utilisée	50	47	24	1 197	1 154	927
Terres labourables	34	28	12	367	533	616
dont céréales	33	26	12	194	259	264
Superficie fourragère principale (3)	49	44	24	969	755	484
dont superficie toujours en herbe	49	44	24	830	609	301
Blé tendre	22	22	11	85	148	170
Orge et escourgeon	22	19	9	63	66	77
Mais-grain et maïs semence	c	3	c	c	33	c
Mais fourrage et ensilage	24	18	10	60	103	109
Colza grain et navette	c	10	4	c	46	29
Lin textile	c	c	3	c	c	31



4. Cheptel

	Exploitations			Effectif		
	1979	1988	2000	1979	1988	2000
Total bovins	48	34	15	2 162	1 649	1 184
dont total vaches	40	25	11	577	472	367
Total volailles	38	27	7	826	1 017	116
Vaches laitières	35	20	7	526	430	246
Vaches nourrices*	13	8	6	51	42	121
Vaches de race normande	39	23	4	453	252	140
Total porcins	6	c	0	46	c	0
dont truies mères	c	0	0	c	0	0
Total équidés	4	7	7	16	13	23
dont juments poulinières (selle, course)	...	5	4	...	6	11
Brabis mères	19	16	10	110	103	76



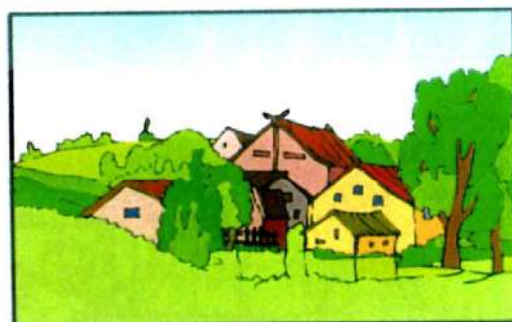
5. Moyens de production



	Exploitations			Superficie (ha) ou parc (en propriété et copropriété)		
	1979	1988	2000	1979	1988	2000
Superficie en fermage	39	32	13	886	764	596
Tracteurs	37	33	17	44	47	35
dont tracteurs de 80 ch DIN et plus	0	4	8	0	4	14
Superficie en faire-valoir direct	30	33	22	312	372	252
Presse à grosses balles	...	c	8	...	c	8
Moissonneuse-batteuse	8	5	7	4	4	7
Superficie drainée par drains enterrés	0	0	0	0	0	0

6. Âge des chefs d'exploitation et des coexploitants

	Effectif		
	1979	1988	2000
Moins de 40 ans	6	11	5
40 à moins de 55 ans	16	18	11
55 ans et plus	28	21	10
Total	50	50	26



7. Population - Main d'œuvre

	Effectif ou UTA (4)		
	1979	1988	2000
Chefs et coexploitants à temps complet	25	20	13
Pop. familiale active sur les expl. (5)	100	79	39
UTA familiales (4)	64	44	20
UTA salariés (4) (6)	3	c	3
UTA totales (y c. ETA-CUMA) (4)	68	46	23
dont UTA féminines (non c. saisonnières)	...	14	6

Précisions méthodologiques

- (1) Les superficies renseignées ici sont celles des exploitations ayant leur siège sur la commune quelle que soit la localisation des parcelles. Elles ne peuvent être comparées à la superficie totale de cette commune.
- (2) Exploitations dont le nombre d'UTA (4) est supérieur ou égal à 0,75 et la marge brute standard est supérieure ou égale à 12 hectares équivalent blé.
- (3) Somme des fourrages et des superficies toujours en herbe.
- (4) Une unité de travail annuel (UTA) est la quantité de travail d'une personne à temps complet pendant une année.
- (5) La population familiale active comprend toutes les personnes, membres de la famille du chef d'exploitation ou des coexploitants (y compris ceux-ci), travaillant sur l'exploitation.
- (6) Il s'agit des salariés permanents et occasionnels n'appartenant pas à la famille du chef d'exploitation ou des coexploitants.
- (7) Les superficies renseignées ici sont celles qui sont localisées sur la commune.

8. Statut

	Exploitations		
	1979	1988	2000
Exploitations individuelles	49	45	21

9. Divers

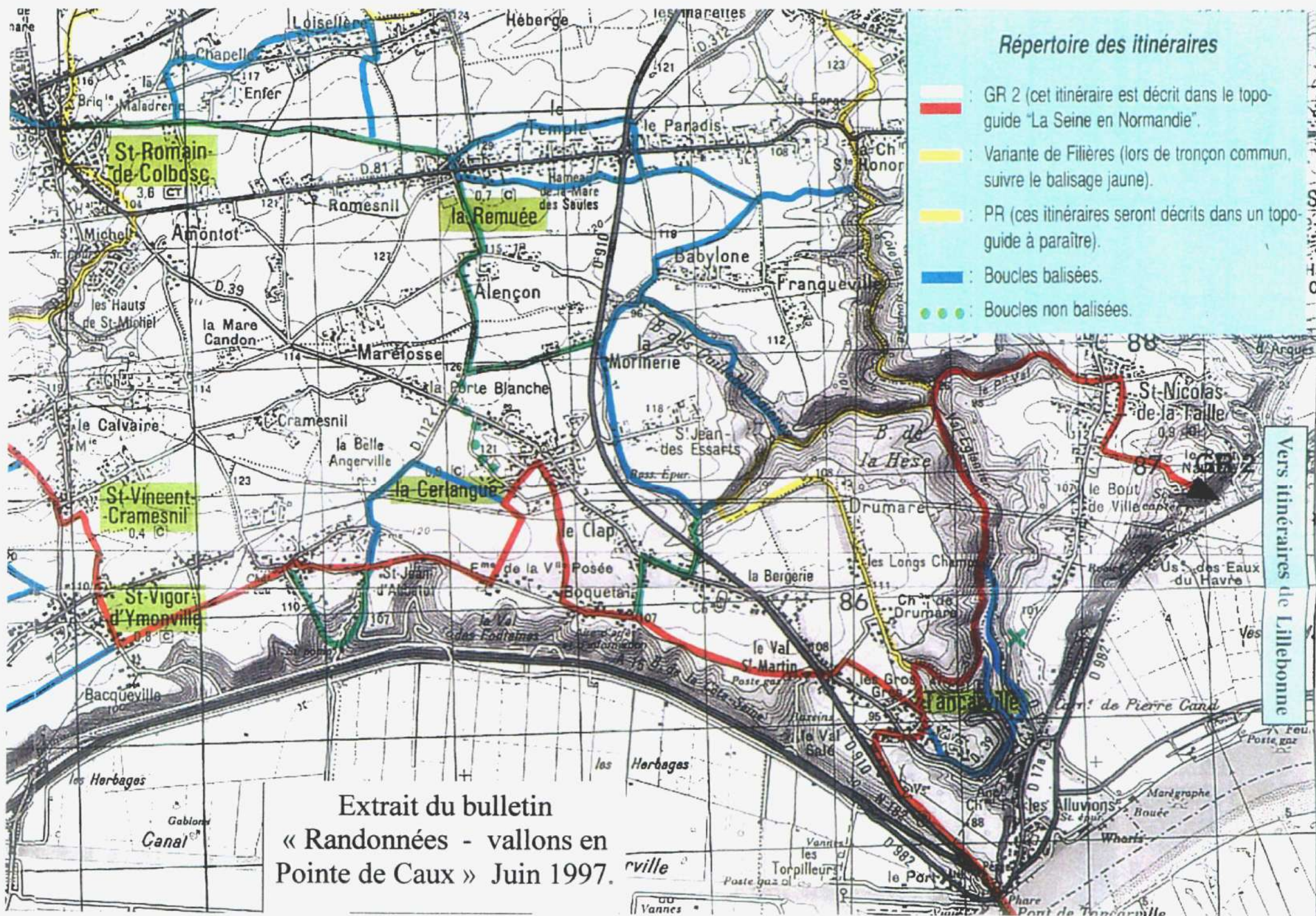
N : exploitations E : effectif	N ou E		
	1979	1988	2000
Population agricole familiale (E)	162	144	73
Chefs et coexploitants pluri-actifs (E)	10	11	c
Chefs et coexploitants retraités (E)	...	14	9
Chefs féminins et coexploitantes (E)	4	6	7
Exploitations sous formes sociétaires (N)	c	c	3

Signes conventionnels

- ... Résultat non disponible
- c Résultat confidentiel non publié, par application de la loi sur le secret statistique

Origine des tableaux : AGRESTE

Jérôme Defoulny



Répertoire des itinéraires

- : GR 2 (cet itinéraire est décrit dans le topo-guide "La Seine en Normandie").
- : Variante de Filières (lors de tronçon commun, suivre le balisage jaune).
- : PR (ces itinéraires seront décrits dans un topo-guide à paraître).
- : Boucles balisées.
- : Boucles non balisées.

Vers itinéraires de Lillebonne

Extrait du bulletin
 « Randonnées - vallons en
 Pointe de Caux » Juin 1997.

Changer d'air sans partir loin, c'est possible !

C'est à la Cerlangue

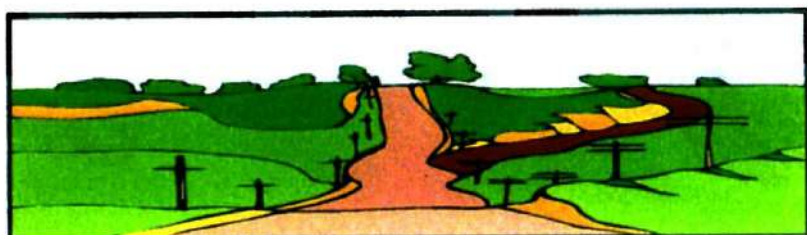
et les itinéraires ne manqueront pas de vous séduire !

Dans un élan national de retour vers la nature, le nouveau conseil municipal a décidé, comme il l'avait annoncé dans son programme de campagne électorale, d'entretenir et de réouvrir les chemins communaux.

En effet, la commune de La Cerlangue, de part son découpage géographique, possède à elle seule, plusieurs kilomètres de chemins communaux, dont certains ont disparu, soit par négligence, par manque d'entretien à cause de difficultés d'accès ou par appropriation. Il serait vraiment dommage d'abandonner une partie du patrimoine naturel de la commune, laissée par nos anciens sous le couvert d'exploitation de quelques privilégiés.

Le but de cette démarche est de proposer aux Cerlanguais des parcours naturels en boucles de différentes longueurs pour des balades pédestres, équestres, vététistes ou par endroit motorisées. Le chemin le plus connu est certainement le GR2, chemin de grande randonnée nationale numéro 2, reliant Le Havre à Paris. Depuis 2001, son entretien est pris en charge deux fois par an, au printemps et à l'automne, par la communauté de communes de Saint-Romain.

Dans les projets à venir, nous aimerions aménager une aire de détente à la croisée des chemins ruraux n° 3, 13, 18 et 23, endroit bien connu des plus anciens qui aimaient y pique-niquer avec le souvenir de sortie scolaire. Un panneau municipal devrait voir le jour afin de renseigner les amateurs de balades.



Michel Rats



Association Gérontologique
Cantonale

▶ A.G.C.S.R.

MAINTIEN A DOMICILE

Aide Ménagère

Garde à Domicile

Repas à Domicile

Téléassistance

Coordination G erontologique Coordination Information Service



Association G erontologique Cantonale

Boite postale 56
76430 ST ROMAIN de COLBOSC
Siège Social : Hôpital local

.....
Permanences   l'Hôpital
Mes FOLLAIN et COURSEAUX:
du lundi au vendredi de 9 h   17 h
Téléphone : 02.35.30.04.85

Permanences   la Mairie
Mme LAUDINET
Mardi de 9 h   12 h Vendredi de 14 h   17 h
Téléphone : 02.32.79.24.69
Permanences   l'Hôpital
Mercredi de 9 h   12 h
Téléphone : 02.35.30.04.85

Vous avez entre 16 et 26 ans

Vous êtes à la recherche

*d'un *emploi*

*d'une *formation professionnelle*

*d'une *remise à niveau*

*d'une *orientation* ou *réorientation*

*d' aide à l'élaboration de votre *CV, Lettre de motivation...*

*Préparation *d'entretien d'embauche,*

* Connaissance *des entreprises* et du *bassin de l'emploi*

L'Espace Inter-Cantonal pour l'Insertion des Jeunes de la Pointe de Caux

P.A.T.O.

12 rue du Bassin

Tél. / Fax. : 76430 St Romain de Colbosc

02 35 30 45 33

Ouvert du **Lundi au Vendredi** de
9 H 00 à 12 H et de **13 H 30 à 17 H 00**

Pour encore mieux aider les jeunes

Permanence A.N.P.E

le Mercredi de 9 H 00 à 11 H 30

LA DDE DE PROXIMITE AU SERVICE DES USAGERS

La Direction Départementale de l'Équipement de la Seine-Maritime exerce ses compétences dans le domaine de l'habitat en accordant des AIDES FINANCIERES AUX PARTICULIERS QUI REHABILITENT DES LOGEMENTS.

Ces aides sont de 2 sortes :

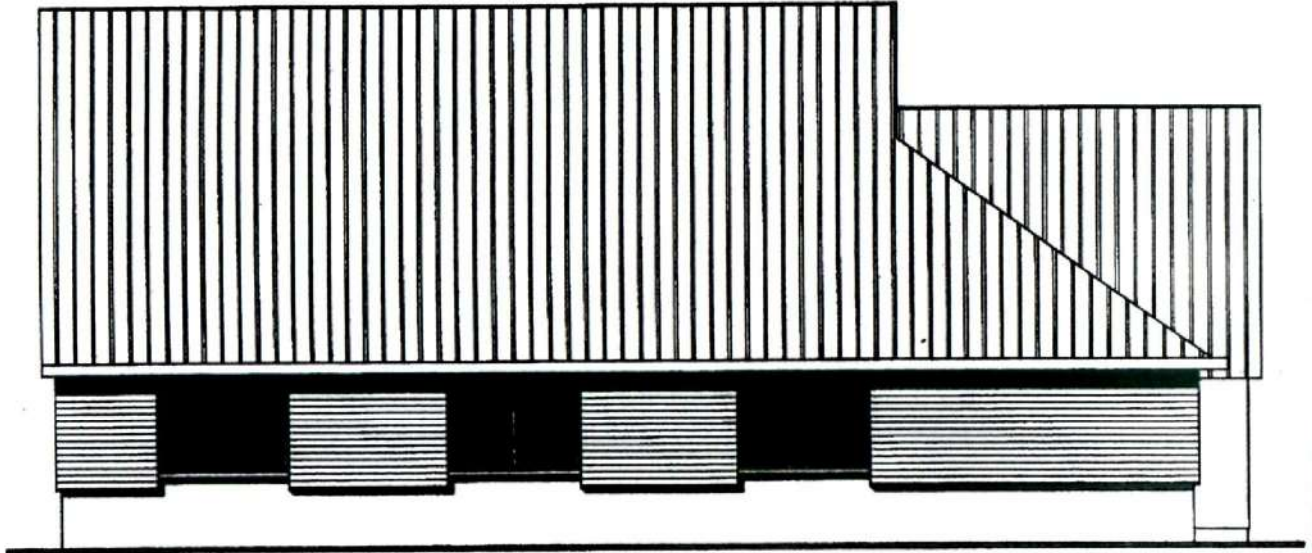
- les subventions de l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat (ANAH) destinées aux propriétaires bailleurs pour améliorer des logements à usage locatif achevés depuis au moins 15 ans. Le taux de subvention varie de 25 à 65 % du montant de la dépense subventionnable.***
- les primes à l'amélioration de l'habitat (PAH) réservées aux propriétaires occupant des logements construits depuis au moins 20 ans. Le taux de subvention varie de 20 à 35 % pour une enveloppe de travaux de 70 000 F maximum.***

Pour offrir aux usagers un service de qualité et de proximité plus performant, les subdivisions territoriales de l'Équipement sont à même de vous accueillir et de vous conseiller.

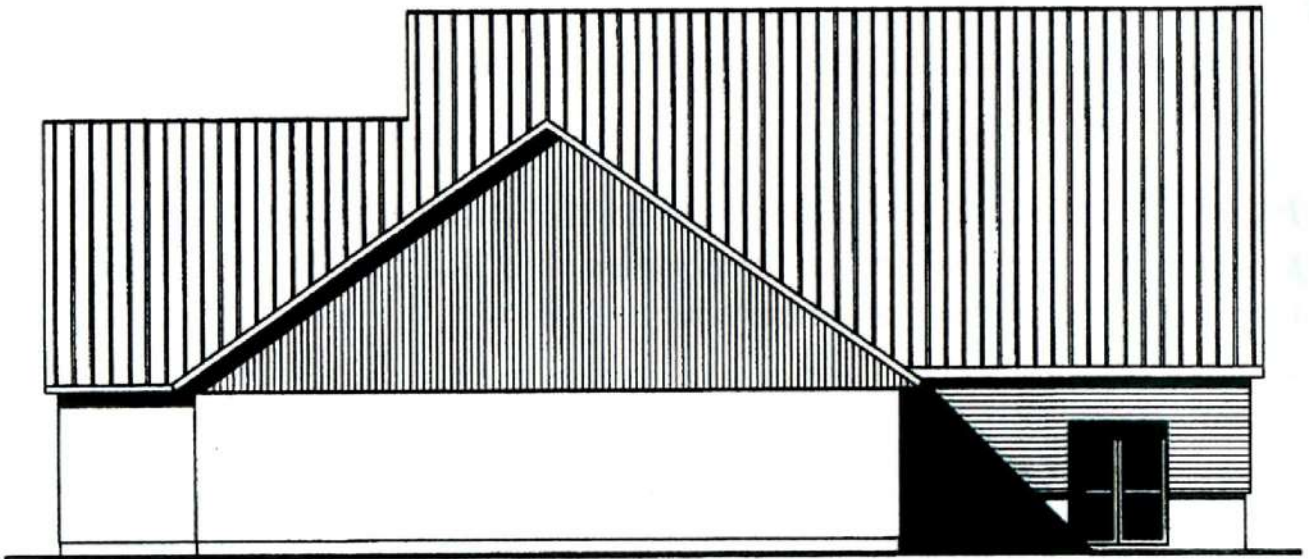
Avant le démarrage de vos travaux, pour connaître les conditions d'attribution, vous pouvez contacter :

<p>DDE de Seine Maritime</p> <p>SUBDIVISION DE LILLEBONNE-BOLBEC</p> <p>5, Rue Adrien Pasquet BP 53 bis 76210 BOLBEC Tel: 02 35 31 07 44</p>

SALLE DE SPORT



OUEST



EST

REGIS.DEHAYS CLAUDE.BELLET
ARCHITECTES
22 Rue Thiers, 76210 BOLBEC

Ce projet, dont nous vous faisons part lors de notre campagne électorale, prend forme ! A l'unanimité, le Conseil Municipal a voté pour la proposition du cabinet d'architectes « Dehays—Bellet ».

.../...

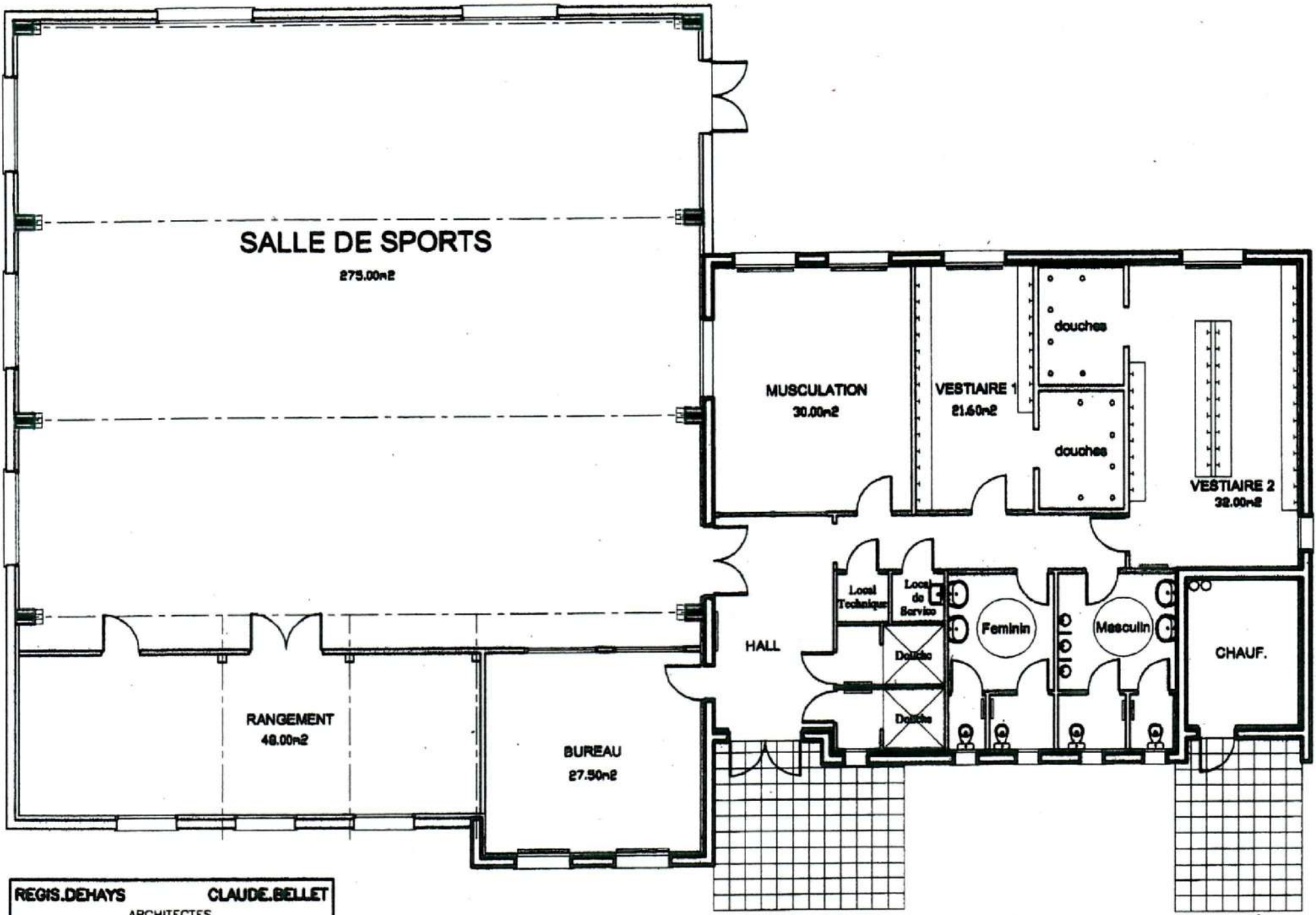


NORD



SUD

REGIS.DEHAYS CLAUDE.BELLET
ARCHITECTES
22 Rue Thiers. 76210 BOLBEC



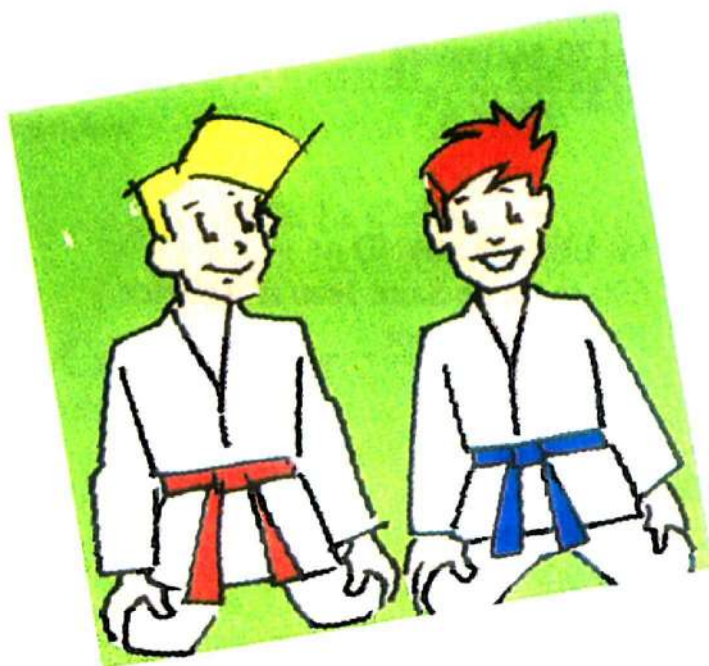
REGIS.DEHAYS **CLAUDE.BELLET**
ARCHITECTES
22 Rue Thiers. 76210 BOLBEC

.../...

En concertation avec les associations sportives de notre commune, nous avons élaboré un cahier des charges strict, autant sur le plan de la sécurité que sur celui des surfaces utiles.



La salle se situera dans la partie sud-est du terrain communal de la Mare des Chaudières



Les demandes de subventions sont faites. Nous espérons disposer des locaux pour fin 2003.

Cette construction permettra de redonner sa vocation initiale à notre Salle Polyvalente, alors plus disponible.

Jérôme Defoulny

Les Associations Cerlanguaises

La Boule Cerlanguaise

Président : M. Robert LETHEUX
Le Village
76430 La Cerlangue
02.35.20.58.57

Loisirs-Peinture

Présidente : Mme Françoise TERRIEN
Le Village
76430 La Cerlangue
02.35.20.66.44

ASLC - Football Club

Président : M. Gérard CRAQUELIN
Hameau des Trois Pierres
76170 Mélamare
06.83.02.10.14

Judo Club

Président : M. LENORMAND
680 route de Saint Jean d'Abbetot
Hameau Quesnot
76430 Saint Vigor d'Ymonville

Club des Aînés

Président : M. Roland ATHINAULT
Chemin St Jean des Essarts
76430 La Cerlangue
02.35.20.01.32

Amicale des Anciens Élèves

Président : M. Roland AUBER
Le Bocquetal
76430 La Cerlangue
02.35.20.60.70

Foyer des Jeunes - Section Gymnastique

Présidente : Mme Évelyne BOUDIN
Le Clap
76430 La Cerlangue
02.35.20.50.03

Foyer des Jeunes - Section Danse

Présidente : Mme Catherine ROSE
Le Village
76430 La Cerlangue

Les Amis de l'Église de Saint Jean d'Abbetot

Président : M. Jean MILLET
Saint Jean d'Abbetot
76430 La Cerlangue

Comité Intercommunal de Défense des Marais et des Sources

Président : M. Christian LE GOFF
Saint Jean d'Abbetot
76430 La Cerlangue
02.35.20.18.05

Arc-en-Ciel Développement

Président : M. Jean-Luc POITOUX
Le Village
76430 La Cerlangue

Activités Temps Libres - Centre de Loisirs

Responsable : M. Fabien DE DOMAHIDY

PAC - Eurêka

Présidente : Mme Micheline LEPICARD
Hameau de la Bergerie
76430 La Cerlangue
02.35.20.02.25

La Boule Cerlanglaise

Nos adhérents, en cette année 2001, ont pu « jeter les boules » lors des 60 concours à domicile, en fin de semaine et le mardi. A ceux là, s'ajoutent les concours extérieurs. C'est donc, de nombreuses occasions de pratiquer, ensemble, notre loisir favori.

Le 1er juillet, pour fêter le centenaire de la loi 1901, nous avons co-organisé une matinée concours sur le terrain de St Romain de Colbosc. L'après-midi, nous avons participé à la grande cavalcade derrière notre char « pétanque » cantonal.

Le 26 août, nous avons organisé un concours ouvert à tous, pour la lutte contre la mucoviscidose. Nous remercions les participants et les généreux donateurs.





Nous tenons à remercier nos féminines pour leur grande motivation et leur présence régulière aux différents concours.

Le 17 novembre, au cours de notre assemblée générale, nous avons pu établir un classement par point de nos joueurs et joueuses. Des récompenses, bien méritées, y ont été distribuées.

A peine ces réjouissances terminées, le challenge d'hiver (transition entre la saison 2001 et celle de 2002) bat son plein !

Pour la saison 2002, notre souhait serait de voir des jeunes venir grossir nos rangs.

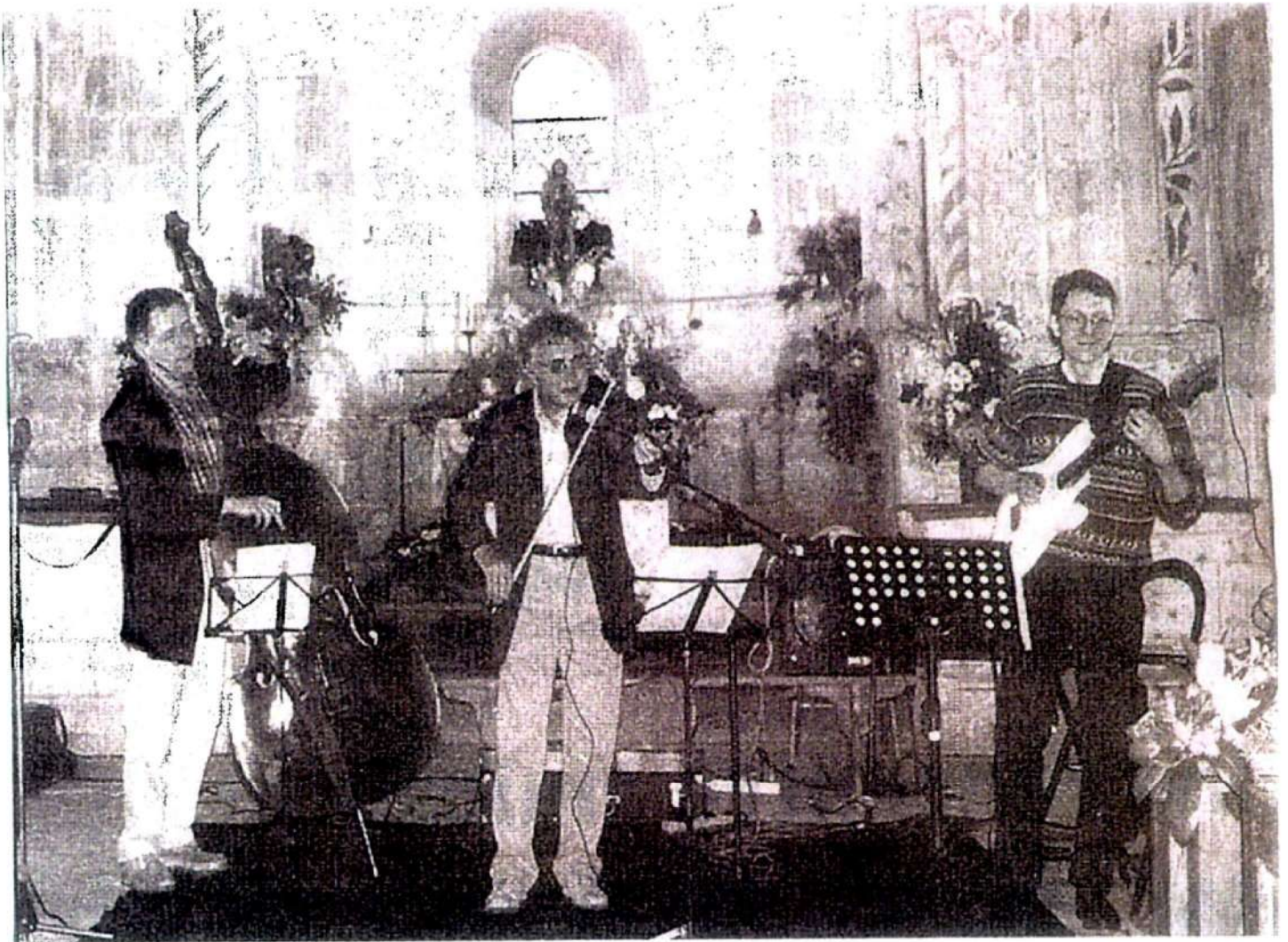
Bonne année et bonne chance à tous pour 2002

Robert Letheux

Les Amis de l'Eglise

Cette année, pour la troisième fois depuis sa création, l'association a renoué avec la manifestation sur le thème de « l'Église en fleurs » les 19 et 20 mai derniers.

Un concert, donné par le trio à cordes « Azur », ouvrait les festivités du samedi soir. Toutes ses mélodies, jouées dans le chœur de notre église, s'inspiraient des compositions de Stéphane Grappelli et Django Reinhardt. Ce programme fut très apprécié pour sa qualité et sa diversité. La soirée remporta un franc succès auprès du public.



Dés le dimanche matin, les fidèles de l'association mettaient en place les tentes et préparaient les stands. La vente et échange des plantes pouvait donc commencer, pour le plus grand plaisir des horticulteurs amateurs. Sculpteur sur bois, fabricant de céramiques et écrivain local participaient également à cette journée.

de Saint Jean d'Abbetot

Dans l'église, particulièrement bien fleurie, le peintre Christian Zaber, invité d'honneur, exposait ses œuvres dont le thème était « l'île aux moines ».

A l'extérieur, plusieurs artistes peintres participaient à un concours de peinture sur le thème de « l'église et son environnement ». En soirée, un jury de connaisseurs désignait les lauréats.

Un temps clément, un public intéressé et une bonne ambiance ont contribué à la réussite de cette journée.

Du fait des événements de septembre, la journée du patrimoine fut annulée sur le plan national. Nous nous sommes conformés à cette décision.

Au fil des ans, l'église de St Jean d'Abbetot attire de nombreux visiteurs et particulièrement des groupes ou associations intéressés par le patrimoine et l'archéologie.

Les accords administratifs étant désormais obtenus, la réfection des voûtes de la crypte devrait se réaliser courant 2002. Toutefois, il faudra être patient pour voir l'achèvement complet des travaux car la remise en état des fresques ne peut se faire qu'après séchage des maçonneries, c'est à dire en automne.

Pour 2002, nous allons continuer à mener nos actions de restauration de l'église par le biais de petits travaux et suivis de dossiers.

Nous n'avons pas encore arrêté notre programme d'animation pour cette nouvelle année mais un ou deux concerts sont en projet. Nous ne manquerons pas de vous tenir informés le moment venu.

Bonne Année 2002 à tous.

Jean Millet

Amicale des anciennes et

-- L'activité CONVERSATION ANGLAISE continue à la salle communale avec trois groupes se réunissant les lundis : le matin pour le groupe des « seniors », en fin d'après midi pour les « plutôt à l'aise » ; le troisième groupe des « faux débutants » (avec quelques nouveaux) à 17 heures 30. A ce jour 22 personnes viennent passer un moment de détente active ... Venez voir et peut-être vous laisser tenter ... Vous serez les bienvenus ...

-- L'après-midi LOTO s'est déroulé le dimanche 19 novembre 2000. Pour mémoire : gros lot un sèche linge et encore un téléphone portable pour les jeunes. Le changement a été de vendre des cartes valables pour toutes les parties. Les joueurs sont venus très nombreux. Merci encore aux sponsors mais aussi aux nombreux et fidèles participants qui nous aident à faire de ces après-midis des animations réussies. Le prochain LOTO aura eu lieu le 25 novembre 2001.

-- La SOIREE THEATRE du 27 janvier 2001 a enthousiasmé la grosse centaine de spectateurs : LA TROUPE DU CHENE du Club des Jeunes de St-Vincent Cramensnil a joué une comédie de Andrée Robin-Lingot « B and B » : *Un chef de famille au chômage transforme sa maison en « B and B » (chambres d'hôtes et petit-déjeuner) pour faire face aux besoins d'argent. La venue de locataires plus loufoques les uns que les autres ...*

Pour marquer la fin de leur scolarité à La Cerlangue , nous avons offert une place à ce spectacle aux élèves du CM2 qui sont partis au Collège en septembre 2000. Nous renouvelerons cette offre pour la prochaine soirée théâtre qui aura lieu le SAMEDI 26 JANVIER 2002 : « On purge Bébé » pièce de G. FEDEAU jouée par la troupe du THEATRE DU SEMI-LUNAIRE. Retenez cette date.

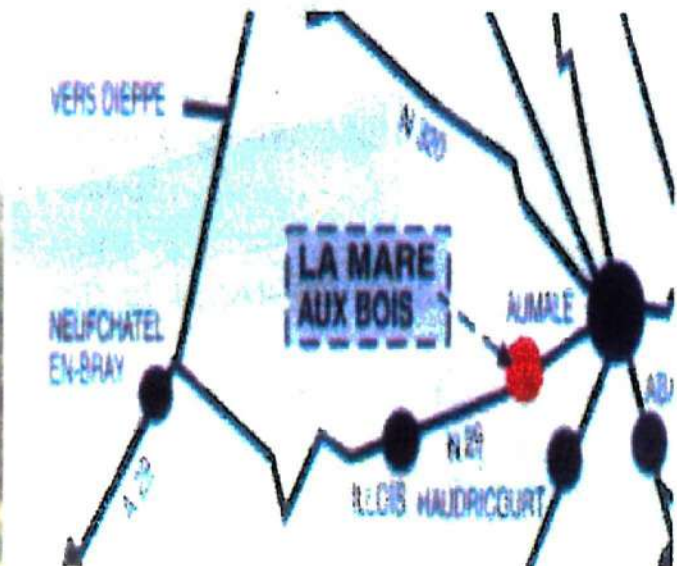
-- La SOIREE traditionnelle de l'AMICALE du 24 mars 2001 était animée par le couple «Les Transformistes», du Havre, qui avait apporté son fan club . Le spectacle a été bien apprécié. **Retenez dès maintenant la date du samedi 9 mars 2002** pour la prochaine soirée.

anciens élèves des écoles.

-- La PROMENADE ANNUELLE a « enfin » entraîné 34 personnes au PAYS DE BRAY dimanche 21 octobre 2001 :

* D'abord, à la ferme découverte de la fabrication du Neufchâtel à partir du lait des vaches normandes (celles avec les lunettes, pas du lait de pies noires, pies rouges ou autres S.V.P. !) et sa dégustation ...

* Puis, déjeuner normand (avec fromage de Neufchâtel vieux !) à la Ferme Accueil La Mare du Bois



* Ensuite, visite (commentée par le propriétaire) de la Ferme Musée : le four, la meule pour broyer les pommes, le pressoir avec ses deux troncs d'arbres, la cave, le moulin, des outils ou machines d'autrefois (tous corps de métiers en relation avec l'agriculture). L'association créée pour gérer ce musée compte continuer la restauration de la ferme et des objets exposés et relancer les grandes manifestations comme la fête de la pomme ...

* Enfin collation soupatoire à Saint Vincent Cramésnil, terme d'une bonne journée accompagnée par très peu de soleil et un peu de pluie !

AMICALE DES ANCIENNES

ANCIENS ÉLÈVES DES ÉCOLES

LA CERLANGUE

51300 Saint-Pierre-de-Colombe

Jean Barrère

Bonne Année 2002 !

CLUB DES AÎNÉS

Avec nos 120 adhérents, nous formons une « grande famille » heureuse de se retrouver dans des activités aussi diverses que variées. Nous nous réunissons tous les 2e Jeudi de chaque mois, sauf en juillet et août, pour les jeux et le goûter.

Tous les lundi à 13h30, départ pour une petite marche de 10 km.

Venez nous rejoindre !

Nos activités en 2001:

11 janvier : Galette des Rois. Nous étions 70 personnes.



Voyage dans le Jura, à Prénovel

25 février : Concours de dominos entre 51 participants.

25 mars : Concours de manille avec 76 joueurs.

Du 1er au 7 juillet : Voyage dans le Jura.

Nous étions 52 à prendre le car au départ de La Cerlangue.

En fin d'après-midi, nous arrivions à Prénovel (Jura) où un pot de bienvenue nous attendait.

La semaine s'est déroulée à une folle cadence avec les visites de nombreux sites tels que, les cascades du hérisson, le lac Lemman, Saint Claude, Genève, les vignobles jurassiens ou encore les anciennes salines de Salins-les-bains.

Nous avons pu admirer l'artisanat régional dans les ateliers de fabrication de pipes (St Claude), de travail de l'ivoire et de la corne (Lizon), de la taille de pierres fines à bijoux (Genève) et, un musée d'automates (Auberson en Suisse)

La restauration étant parfaite, le Conté et le vin du Jura furent dégustés dans la traditionnelle convivialité.

Cette semaine fut une totale réussite, fortement appréciée par nos aînés.

17 mai : Voyage dans la Somme, offert par la Commune aux personnes de 65 ans et plus. Nous remercions cette dernière pour la bonne journée passée ensemble.

06 septembre : Voyage annuel.

Cette année, notre excursion nous emmenait en Eure et Loir.

73 participants étaient au départ à 07h30. Après un petit déjeuner à Conches en Ouche, nous prenions la direction de La Ville aux Nonains pour la visite, très appréciée, d'une fabrique d'étain. Enfin, pause déjeuner à Maucé où l'auberge grand' maison « Au cochon grillé » nous avait concocté un excellent repas, servi dans un folklore et une ambiance dont chacun gardera un très bon souvenir.



Voyage annuel à Maucé. A l'auberge « au cochon grillé ». Tout le monde est là ?

11 octobre : Repas à Babylone. 85 participants.

La journée commençait par une sortie en car à Honfleur. De retour à La Cerlangue, nous partageons les plaisirs de bons petits plats. La visite surprise de Michel Rats, qui nous a fait quelques tours de magie dont il a le secret, a enchanté tous les invités. Encore une bonne journée passée ensemble !

04 novembre : Spectacle de Jean Avenel « la poire en trois ».

La salle était comble, comme d'habitude. Le trio Jean Avenel, Josette Doré, Stéphane Avenel a su, dans son patois Cauchois, faire rire les 200 spectateurs tout au long de la représentation.

13 décembre : Assemblée générale avec repas froid. La traditionnelle Bûche de Noël suivie de la distribution du colis de fin d'année à chaque adhérent présent.

Bonne Année 2002 à tous !

Roland Athinault



Le Judo Club de La Cerlangue est en pleine forme !

Une centaine de judokas âgés de 5 à 60 ans s'entraînent 2 fois par semaine à la salle polyvalente le mercredi de 16h30 à 20h00 et le dimanche de 9h00 à 12h00.

Les cours de judo, dispensés par Guillaume Selle, professeur diplômé d'état 5^{ème} dan, sont ouverts à toutes et à tous, que ce soit pour un simple loisir ou pour la compétition. Toutes les Cerlanguaises et tous les Cerlanguais sont d'ailleurs les bienvenus au club pour découvrir ou redécouvrir le judo.

La saison 2000/2001 a été riche en résultats sportifs au niveau départemental, régional et même national.

Nous avons tous une pensée émue en ce début de saison pour Damien LENORMAND dont les qualités sportives mais aussi la joie de vivre vont terriblement manquer au club.

Résultats 2000/2001 du Judo Club Pointe de Caux (regroupement des judokas compétiteurs du club de La Cerlangue et de la section judo de la Maison Pour Tous de St Romain) :

Benjamines / Benjamins

- | | |
|--------------------|---|
| Anne Laure COWE | 1 ^{ère} Tournoi de Grand Quevilly
2 ^{ème} département |
| Adélaïde CRAQUELIN | 3 ^{ème} département |
| Paul VASSE | 1 ^{er} Tournoi de Sotteville
2 ^{ème} Tournoi de Grand Quevilly
1 ^{er} district
2 ^{ème} département |
| Jean BARBARAY | 1 ^{er} district
4 ^{ème} département |
| Etienne DUBUC | 3 ^{ème} district |
| David TROUVAY | 5 ^{ème} Tournoi de Grand Quevilly |
| Aloïs LÉBOUVIER | 3 ^{ème} district |
| Pierre MORFROISSE | 2 ^{ème} district |
| Sylvère BREDEL | 2 ^{ème} district |
| Romain PORET | 2 ^{ème} district |



Minimes

- Thomas SILVA 5^{ème} district (-46kg)
- David GUEDJ 2^{ème} Tournoi de Sotteville
5^{ème} coupe départementale (-50 kg)
- Thibaut DELESALLE 5^{ème} Tournoi de Sotteville
- Jérémy VALLERAN 3^{ème} district (-55 kg)
2^{ème} coupe départementale (-60 kg)
7^{ème} coupe Normandie (-60 kg)
- David LENORMAND 3^{ème} coupe départementale (-66 kg)
3^{ème} coupe Normandie (-66 kg)
- Mathieu FILLASTRE 3^{ème} district (-60 kg)
1^{er} département (-60 kg)
3^{ème} Normandie (-60 kg)
5^{ème} inter-régions (-60 kg)
5^{ème} tournoi de Laval (-60 kg)
- Hugo VASSE 1^{er} district (-60 kg)
3^{ème} département (-60 kg)
2^{ème} Normandie (-60 kg)
1^{er} inter-régions (-60 kg)
1^{er} tournoi de Laval
2^{ème} Tournoi de Grand Rouen (-66 kg)
3^{ème} Tournoi d'Oléron (-66 kg)
- Samuel LEVASSEUR 1^{er} district (-66 kg)
2^{ème} département (-66 kg)

Cadets

- Marc Antoine MAILLARD 7^{ème} Normandie
- Steeve VIGAN 2^{ème} département ceintures de couleur (-73 kg)
3^{ème} Normandie ceintures de couleur (-73 kg)

Juniors

- Caroline LABBE 2^{ème} département
- Anthony FILLASTRE 5^{ème} Normandie (-60 kg)
- Dimitri LECALVEZ 3^{ème} département (-90 kg)
3^{ème} Normandie (-90 kg)
- Denis PHAFF 2^{ème} France UNSS (-100 kg)
2^{ème} Normandie (-100 kg)
5^{ème} inter-régions (-100 kg)
Participation championnat de France 2^{ème} division (-100 kg)
3^{ème} tournoi de Caen (-100 kg)
3^{ème} tournoi de Nantes (-100 kg)



Seniors

Catherine TURQUETILLE 7^{ème} Normandie (-63 kg)

Nicolas MAILLARD 2^{ème} département (-60 kg)

Anthony FILLASTRE 2^{ème} département 3^{ème} division (-60 kg)

Loïc HAUCHECORNE 5^{ème} département 3^{ème} division (-66 kg)

Cyril FEUILLOLEY 7^{ème} département ceintures de couleur (-66 kg)

Dimitri LECALVEZ 7^{ème} département ceintures de couleur (-90 kg)

Damien LENORMAND 3^{ème} tournoi national des -23 ans de Chatellerault
(-73 kg) 5^{ème} tournoi national des -23 ans d'Aix en Provence
7^{ème} tournoi national des -23 ans d'Orléans
11^{ème} championnat de France 2^{ème} division
5^{ème} du tournoi de Liévin
3^{ème} France FNSU
2^{ème} Normandie
1^{er} inter-régions



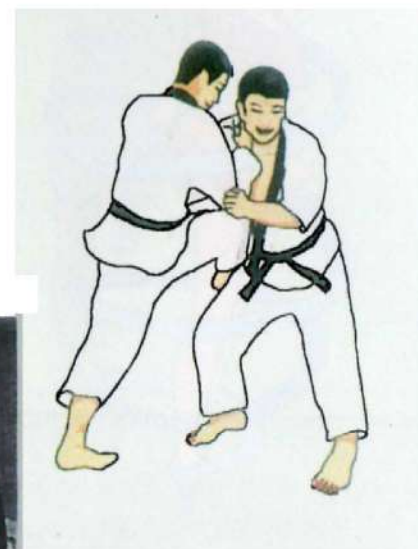
Ceintures noires

Yvon PREVEL (1^{er} dan)
Guillaume VASSE (1^{er} dan)
Teddy PIGACHE (2e dan)
Sébastien LESAGE (2e dan)

Equipe senior 2^{ème} division

5^{ème} département, participation au championnat de Normandie

-66 kg : Loïc HAUCHECORNE ; Cyril FEUILLOLEY
-73 kg : Teddy PIGACHE ; Baptiste RICOUARD
-81 kg : Damien LENORMAND ; Gabriel GUIGUE
-90 kg : Dimitri LECALVEZ ; Frank LEMASLE
+90 kg : Denis PHAFF



Bonne Année
2002!



Club de Danse

Notre spectacle annuel a eu lieu le samedi 9 juin, date inhabituelle, car Florence, notre professeur, attendait un bébé.

Un grand merci à notre fidèle public dont les encouragements et l'enthousiasme nous incitent à persévérer et donner notre maximum dans ce spectacle de danses que nous voulons aussi varié que dynamique.



Nous profitons de l'occasion pour vous faire part de la naissance du petit Victor le 8 août dernier.

Après un repos bien mérité, Florence a repris ses cours. Nous nous retrouvons, toujours à la Salle Polyvalente :

Le lundi soir, pour les adultes et les ados.
Le mercredi après-midi, pour les enfants.

Pour connaître les horaires des cours, merci de contacter Évelyne BOUDIN au 02.35.20.50.03 ou moi-même au 02.35.20.16.25.

Alors, toutes à vos chaussons !!!

Meilleurs Voeux pour 2002 !

Catherine ROSE

Club de Gymnastique

Notre Club se compose de 35 adhérentes âgées de 14 à 75 ans.
Nous comptons sur vous, mesdames, pour en augmenter l'effectif.

Florence, en congé parental, n'assure plus les cours.
Pour la remplacer, j'ai contacté plusieurs Clubs.
C'est désormais Marie-Véronique qui nous enseigne une gym, nouvelle pour nous,
à base de « Steps, bâtons, cerceaux et enchaînements sur des musiques modernes et dynamiques »

Les cours ont lieu à la Salle Polyvalente :

Le mardi de 15h15 à 16h15 et de 20h15 à 21h15.



Nous fêterons les Rois en Janvier.

Alors, mesdames, si vous aimez bouger, dans une
ambiance décontractée et conviviale, toutes à vos
joggings !!!

Bonne année 2002 !

Évelyne BOUDIN

Association Sportive de La Cerlangue

Pour la saison 2001 - 2002 , notre équipe de Football est composée de 23 joueurs. Elle évolue dans le championnat en 4e série du groupe A.

Les matchs disputés à La Cerlangue ont lieu le dimanche à 10h00. Ceux qui se jouent sur Le Havre sont à 08h15.

L'entraînement à toujours lieu le jeudi soir à partir de 18h30 sur notre terrain ou à la salle du SIVOM à St Romain de Colbosc.



Nous remercions la Mairie de notre Commune pour sa participation financière à l'achat d'équipement pour le Club.

La réunion des dirigeants de l'ASLC fut l'occasion de remercier nos fidèles supporters qui nous encouragent, depuis la touche, chaque dimanche matin.





La composition du bureau constitué des joueurs dirigeants du club a été légèrement modifiée cette année. Désormais notre structure est la suivante:

Président :	M. Gérard CRAQUELIN
Vice-Président :	M. Michel DEHAIS
Secrétaire :	M. Laurent PERROT
Secrétaire adjointe :	Melle Sabrina CRAQUELIN
Trésorier :	M. Cyrille HOFFECARD
Trésorier adjoint :	M. Jacques AMELINE

Les membres du bureau sont :

MM. Roger COTTARD, Steve COUCHAUX, Renald CRAQUELIN, Xavier FRANCOIS, Pascal HOFFECARD, Christian LEHIR, Marc MAUGER, Michel MAUGER, Fabien ROLLAND.

Le Club de Football est à la recherche de volontaires pour renforcer ses structures dirigeantes et de nouveaux joueurs pour la prochaine saison.

Bonne Année 2002

Gérard Craquelin



LOISIRS PEINTURE

Décorer son intérieur, assortir les accessoires de la maison, s'entourer d'objets portant une marque personnelle, sont des activités auxquelles peu de personnes résistent. Ainsi, de la cuisine au salon, et en toutes circonstances, affichez vos goûts !



Peinture sur Soie,
bois, métal, toile...
avec nous !

Le LUNDI
de 13h30 à 16h30
et de 20h30 à 22h30



PAC - Eurêka

PAC - Eurêka est un Programme d'Action Cérébrale développé par la Mutualité Sociale Agricole voilà maintenant dix ans.

Impossible de retrouver ses clefs, de se rappeler la date d'anniversaire d'un ami, de mettre un nom sur un visage, de mettre la main sur ses lunettes !
Qu'il s'agisse d'une absence fugace ou d'un trou de mémoire, personne n'est à l'abri de ces problèmes d'enregistrement et de restitution d'informations.
Afin d'éviter ces désagréments, rien de tel que d'entretenir sa mémoire.

Pour cela, les moyens sont divers. Ils permettent de conserver une activité intellectuelle, mais aussi de générer des contacts car la solitude et l'isolement aggravent les pertes de mémoire.

Le programme de PAC Eurêka a été élaboré sur ces bases.

Nous nous réunissons en groupe de dix à quinze participants au cours de quinze séances, maximum, dans l'année.

Ces rencontres, animées par des retraités bénévoles, nous apprennent à mobiliser l'attention, soutenir la concentration, organiser les informations, développer l'expression orale, élaborer des repères dans le temps et l'espace.

Chaque séance comporte des exercices d'expression orale, présentés comme une revue de presse. Chacun y exprime les informations qu'il a recueillies. Ensuite, place aux jeux de logique visuelle, associations d'idées, jeux de lettres et de mots à remettre en ordre. Rondes des mots et devoir à faire chez soi (souvent avec l'aide du dictionnaire).

Analyse, synthèse, mémoire verbale, attention, concentration, mathématiques sont donc autant de sujets travaillés dans un bon esprit et une grande convivialité.

En septembre, nous faisons une promenade à but culturel, dans la région. L'année dernière, nous visitons le château de Beaumesnil. Cette année, notre choix s'est porté sur Pacy sur Eure et Évreux (Cathédrale et autres monuments).



Les séances ont lieu le 3e vendredi de chaque mois, de 14h00 à 16h30.

*Micheline Lepicard
Et Marie-Louise Leroux*

UN NOM... UNE HISTOIRE...

Au moment où l'on s'oriente vers la mise en place de la dénomination des rues, nous souhaitons pouvoir donner un nom à nos lieux publics de manière à la fois à rendre plus conviviale la conversation, mais surtout de manière à ce que chacun puisse s'y retrouver..., ou se retrouver...

Nous vous proposons donc d'exprimer votre choix, soit parmi une sélection de noms pour chaque lieu, soit en exprimant votre propre idée, par le moyen du coupon réponse, situé en bas de la présente page.

Ce coupon sera à déposer à la Mairie pour le 31 Janvier 2002 au plus tard.

Comptant sur votre participation active,

Maryse PERROT

SALLE POLYVALENTE	SALLE COMMUNALE	ECOLE PUBLIQUE
1. Salle de la Seine	1. Salle des Marronniers	1. Ecole de la Fontaine
2. Salle de la Scène	2. Centre "Divertimento"	2. Ecole de la Pépinière
3. Salle des Symphonies	3. Maison de la Vitalité	3. Ecole de l'Imaginaire
4. Salle des Pommiers	4. Espace Loisirs	4. Ecole de la Flûte enchantée

----- 

COUPON - REPONSE

Nom - Prénom (facultatif) : _____

Quartier : _____

Age : _____

J'effectue le choix suivant :

SALLE POLYVALENTE

- Salle de la Seine
- Salle de la Scène
- Salle des Symphonies
- Salle des Pommiers

SALLE COMMUNALE

- Salle des Marronniers
- Centre "Divertimento"
- Maison de la Vitalité
- Espace Loisirs

ECOLE PUBLIQUE

- Ecole de la Fontaine
- Ecole de la Pépinière
- Ecole de l'Imaginaire
- Ecole de la Flûte Enchantée

OU VOTRE CHOIX PERSONNALISE

Tirage en 450 exemplaires

Responsable de la publication : Mme Nadine COTE

Rédaction :

Les Associations

Le secrétariat de Mairie

M. Michel AUVRAY

Mme Françoise CHAPELLE

Mme Nadine COTE

M. Jérôme DEFOULNY

M. Jules LECLERC

Mme Maryse PERROT

M. Michel RATS

Documents, articles de Presse et Photos obtenus auprès de:

Courrier Cauchois, La Presse Havraise, les Associations, M. Patrick LEBOURGEOIS, Mme Maryse PERROT, M. Jérôme DEFOULNY, revue « Le Sapeur Pompier de Seine-Maritime, Groupe Scolaire de La Cerlangue, bulletin « Randonnées - Vallons en Pointe de Caux », A.G.C.S.R, DDE de Seine-Maritime, P.A.I.O, AGRESTE, et l'équipe Municipale

Conception et mise en page :

Mme Maryse PERROT

M. Jérôme DEFOULNY

Impression :

Société : Micro Volume - Alpha Plan